



Lettre des Belleville

LETTRE D'INFORMATIONS MUNICIPALES

N°56 | MAI 2018



Éditorial

1 EDITORIAL DU MAIRE

2 ACTUALITÉ

- Arrivée d'étape du Tour de Savoie Mont Blanc le 23 juin 2018
- Conférence de Marc Halévy
- Remise de trophée à Val Thorens

3 LE POINT SUR

- La construction de la station d'épuration
- La reprise des travaux sur les réseaux d'eau et d'assainissement
- La réglementation de la circulation routière
- L'école d'architecture de Grenoble aux Menuires
- Le projet de restructuration du centre sportif de Val Thorens
- La zone de la Planche aux Menuires

5 ENVIRONNEMENT

- Les lauréats des maisons fleuries
- La pêche dans le Doron des Belleville
- La marque Esprit Parc national
- Une déchèterie mobile à Val Thorens

6 ENFANCE ET JEUNESSE

- Quoi de neuf dans les écoles ?
- Les inscriptions scolaires
- La concrétisation des projets du conseil municipal jeune
- Du côté de l'Association Bellevilloise pour l'Enfance

11 VIE LOCALE

- L'actualité de l'Espace Saisonniers
- A la bibliothèque municipale
- Les actions à destination des personnes âgées
- Vos démarches administratives
- Cet été, serez-vous actif ou passif ?

13 AGENDA DU PRINTEMPS

14 CELA S'EST PASSÉ

DANS LES BELLEVILLE

UN HIVER BIEN ENNEIGÉ

Des chutes de neige importantes entrecoupées de fortes pluies et des vents violents : la saison qui se termine aujourd'hui a été, du fait de la météo, intense et parfois éprouvante !

La route d'accès à Val Thorens a été fermée à plusieurs reprises et des hébergements d'urgence ont été activés à Saint-Martin, aux Menuires et à Val Thorens. Les usagers de la route ont dû faire preuve de beaucoup de patience. Dans la vallée, la gestion de ces problèmes est désormais bien au point. Il n'en est pas de même en fond de vallée où les moyens techniques et la coordination sont insuffisants. Ce qu'il faut toutefois noter avec satisfaction, c'est qu'il n'y a pas eu de drame.

Toutes les équipes de la vallée en charge de la gestion des domaines skiables, du déneigement et de la gestion des flux routiers ont été mobilisées et doivent être remerciées et félicitées pour leur professionnalisme et leur investissement.

Pour autant, le bilan en termes de fréquentation touristique est tout à fait correct, c'est la grande tendance qui se dégage, même si les chiffres clés ne sont pas encore connus avec précision à ce jour. Évidemment, pour certains acteurs, comme les restaurateurs d'altitude et ceux des stations qui exploitent une terrasse, la saison sera moins bonne en raison du grand nombre de jours de mauvais temps et du manque d'ensoleillement.

Mais quel bonheur de retrouver des hauteurs de neige de cette importance (plus de 10 mètres en cumulé à Val Thorens, plus de 6 mètres aux Menuires) ! C'est bon pour notre activité et également pour la nature.

Les événements organisés ont été réussis et appréciés : Trophée Andros, Coupe du Monde de Ski Cross, Ski Open Coq d'Or, Festival de jazz... Ces grands rendez-vous ont rythmé la saison et participent à la notoriété et à la grandeur de nos stations.

Cette saison achevée, il est temps pour nous d'envisager l'avenir et ses perspectives proches. La commune a ainsi repris ses travaux, en particulier la poursuite de la construction de la station d'épuration des Menuires. De gros travaux sont également engagés pour l'amélioration de nos réseaux d'eau potable et de défense incendie à Bérenger. La mise en souterrain des réseaux secs et la réfection des réseaux d'eau potable, d'assainissement et pluviale se poursuivent à la Rochette et à Villarlurin. Les projets de restructuration du centre sportif de Val Thorens et de construction du futur centre de bien-être et de la nouvelle salle des fêtes au chef-lieu sont en bonne voie d'avancement.

Nous accueillons cette année, en collaboration avec la communauté de communes Cœur de Tarentaise, une étape du Tour Savoie Mont Blanc dont l'arrivée est prévue au chef-lieu le 23 juin prochain. Ce sera l'occasion de côtoyer de futurs grands noms du cyclisme. L'été sera également marqué par de belles manifestations : première édition du Rally E Bike aux Menuires, qui mixte VTT et VTT à assistance électrique, les traditionnels Summit Games à Val Thorens, les Folies de Val Thorens ainsi que la finale des coupes de France de VTT aux Menuires.

Bon été à tous !

André Plaisance, maire

ARRIVÉE D'ÉTAPE DU TOUR DE SAVOIE MONT BLANC

Le 23 juin 2018

Du 21 au 24 juin 2018 aura lieu la 20^e édition du Tour de Savoie Mont Blanc. Cette épreuve accueille 20 équipes professionnelles et amateurs, à la fois françaises et internationales, dont 5 formations continentales professionnelles : Fortuneo-Samsic, Direct Energie, Vital Concept, Androni Giocattoli-Sidermec et Manzana-Postobon.

LES DIFFÉRENTES ÉTAPES :

- **Étape 1 - 21 juin 2018** : Saint-Michel-de-Maurienne > Bonneval-sur-Arc
- **Étape 2 - 22 juin 2018** : Modane Valfréjus > Valloire Galibier
- **Étape 3 (contre la montre) - 22 juin 2018** : Orelle > Orelle
- **Étape 4 - 23 juin 2018** : Chambéry > Les Belleville
- **Étape 5 - 24 juin 2018** : Bonneville > Cluses

L'arrivée dans notre commune, avec le soutien de la communauté de communes Cœur de Tarentaise, est prévue au cœur du village de Saint-Martin-de-Belleville, le samedi 23 juin 2018 en milieu d'après-midi.

Le 13 avril dernier a eu lieu la présentation officielle du parcours



au centre des congrès Le Manège à Chambéry, en présence de Claude Jay, Noëlla Jay et Alexandra Hudry.

De plus en plus médiatisé, le TSMB constitue une bonne préparation avant les grandes échéances de l'été et surtout une course de révélation des meilleurs grimpeurs en devenir.



CONFÉRENCE DE MARC HALÉVY

Le 10 avril 2018

À l'initiative du Comité stratégique vallée, Marc Halévy nous a fait le plaisir de poser ses valises dans notre commune, le temps d'une conférence sur le thème "Qu'est-ce qui nous arrive ?". Une majorité de socio-professionnels de la vallée ont eu la chance de pouvoir y assister. Physicien et philosophe, Marc Halévy élabore depuis quarante ans des théories, modèles et méthodes pour les processus complexes et les applique aux systèmes socioéconomiques humains. Il a publié plus de 70 livres et des centaines d'articles.



REMISE DU TROPHÉE "BEST EUROPEAN RESORT" À VAL THORENS

Le 24 avril 2018

Val Thorens a reçu de la part de European Best Destinations le trophée de meilleure station de ski européenne 2018 le 24 avril dernier. Ce prix a été remis par Maximilien Lejeune à l'hôtel Le Pashmina, en présence de nombreux acteurs de la station.

LA CONSTRUCTION DE LA STATION D'ÉPURATION DES MENUIRES / VAL THORENS

Les travaux de construction de cet équipement dimensionné pour traiter les effluents de 80 000 habitants ont repris fin avril 2018. L'objectif est de finir les maçonneries en 2018 de manière à réaliser le "clos couvert", de débiter la mise en place des installations et, enfin, de mettre en œuvre les réseaux d'alimentation de la station d'épuration.



LA REPRISE DES TRAVAUX SUR LES RÉSEAUX D'EAU ET D'ASSAINISSEMENT

- A Villarlurin : dans la continuité des travaux réalisés en 2017, les travaux de mise en séparatif dans le secteur de la mairie et de la place du village ont repris début mai.
- A Villarenger : à la suite de différentes fuites, la conduite d'eau potable située dans le secteur de la chapelle sera reprise à partir de début juin. Un espace de stationnement sera également aménagé à l'entrée du village.
- A Béranger : la réunion publique organisée le 2 mai 2018 a permis de présenter aux habitants les installations existantes dans le domaine de l'eau et de l'assainissement. La construction d'un nouveau réservoir est prévue à la fin du mois de juin.
- Aux Granges : les travaux de reprise du réseau d'eau pluviale en dessous de l'aire de jeux ont débuté fin avril 2018.



LA RÉGLEMENTATION DE LA CIRCULATION ROUTIÈRE

ENFOUISSEMENT DE LA LIGNE 20 000 VOLTS

Enedis entreprend des travaux d'enfouissement de la ligne 20 000 volts située entre Salins-les-Thermes et Saint-Martin-de-Belleville. A cet effet, un alternat sera mis en place sur les routes départementales 96 et 117, entre les villages de La Tour et le croisement de Villarabout, **jusqu'au 3 août 2018 inclus, du lundi au jeudi entre 7h et 19h, sauf week-ends.**

RECONSTRUCTION D'UN MUR DE SOUTÈNEMENT SUR LA CHAUSSEE SITUÉE SUR LA PARTIE BASSE DE SAINT-LAURENT-DE-LA-CÔTE

En raison des travaux et afin d'assurer la sécurité des usagers de la route, la circulation sera interdite sur la RD96 (de l'ancienne décharge jusqu'au pont de Chalençon), **du 14 mai au 15 juin 2018.**

L'ÉCOLE D'ARCHITECTURE DE GRENOBLE AUX MENUIRES



Dans le cadre de la réhabilitation de la copropriété Aravis, suivie par le dispositif Coach'Copro (Atout France), des étudiants de l'école d'architecture de Grenoble ont été sollicités pour une étude de réaménagement des façades.

Le vendredi 6 avril 2018 aux Menuires, chacun des quatre groupes a exposé son projet devant une cinquantaine de personnes qui ont pu apprécier

la qualité de leur travail. Les propriétaires ont ensuite échangé avec les étudiants en s'appuyant sur les plans réalisés.

Cette réunion s'est clôturée autour d'un apéritif convivial.

LE PROJET DE RESTRUCTURATION ET D'EXTENSION DU CENTRE SPORTIF DE VAL THORENS

Vendredi 27 avril dernier était organisée une réunion publique à Val Thorens afin de présenter l'avant-projet sommaire du futur centre sportif, en présence d'André Plaisance, Maire, entouré d'élus et de techniciens, et d'un public très nombreux. L'agence Search, lauréate du concours de maîtrise d'œuvre, a ainsi exposé les grandes lignes architecturales de cet équipement et de ses différentes composantes : réaménagement de la gare routière, espace aqualudique, espace polyvalent de loisirs, salles de conférences et aménagement de la toiture. Celle-ci constituera une véritable place



publique d'animations, en été comme en hiver.

Le calendrier prévisionnel des travaux a également présenté, avec un démarrage en mai 2019 côté place de Caron. Le centre sportif restera partiellement ouvert durant toute la durée des travaux. La mise en service de cet équipement est prévue pour l'hiver 2021/2022.

LA ZONE DE LA PLANCHE AUX MENUIRES

Cette zone d'activité traditionnelle sera installée sous la déviation des Menuires. Elle constitue une opportunité pour les artisans de la construction et du bâtiment, en leur mettant à disposition des emplacements desservis par les réseaux et la route, sur un terrain plat.

Si vous êtes intéressés, n'hésitez pas à contacter les services techniques municipaux au 04 79 08 94 30.

LES LAURÉATS DES MAISONS FLEURIES 2017



Samedi 7 avril 2018, les lauréats du concours des maisons fleuries 2017 ont reçu leur récompense à la salle des fêtes en présence d'élus. Le fleurissement participe à l'embellissement de notre cadre de vie, au bien-être de ses habitants et permet à notre territoire d'être plus attractif en été. Aussi, les élus sont très sensibles aux efforts réalisés par les particuliers pour fleurir leur habitat et les en remercient.

Le verre de l'amitié a permis à chacun de prolonger ce moment d'échanges en toute convivialité. La liste des lauréats est disponible sur le site Internet : www.lesbelleville.fr/cadre-de-vie/fleurissement.

UNE DÉCHÈTERIE MOBILE À VAL THORENS

Comme chaque année, une déchèterie mobile sera installée sur la place des Arolles du 14 au 16 mai 2018.

Horaires pour remettre vos encombrants :

- 14 mai 2018 : 13h à 17h
- 15 et 16 mai 2018 : 8h à 12h et 13h à 17h

Nous vous rappelons que tout dépôt dans la station est interdit. Nous comptons sur le civisme de chacun.

LA PÊCHE DANS LE DORON DES BELLEVILLE



A la suite de travaux engagés par EDF et autorisés par la Préfecture, les effluents de la station d'épuration des Menuires sont actuellement rejetés directement dans le Doron des Belleville, au niveau de la prise d'eau située à l'aval du barrage de Saint-Marcel.

C'est la raison pour laquelle le ruisseau peut présenter, dans sa partie située en contrebas du village de Saint-Marcel, une couleur inhabituelle et émettre des odeurs désagréables.

Un protocole de suivi et de contrôle de la qualité des eaux a été mis en œuvre avec les services de l'Etat. De plus, Les acteurs concernés, tels que l'association de pêche, en ont été informés.

En raison de ce transfert des effluents dans le Doron, il est demandé, pour cette année, à tous les pêcheurs de pratiquer le "no kill*" dans la zone située à l'aval du barrage de Saint-Marcel jusqu'à la confluence des Dorons de Bozel et des Belleville. Nous vous remercions de votre compréhension.

* Pêche qui consiste à relâcher volontairement et systématiquement les poissons pêchés.

LA MARQUE ESPRIT PARC NATIONAL

La Marque " Esprit parc national " se développe dans la vallée des Belleville ! Découvrez ces produits et services créés par des acteurs locaux qui s'engagent dans la préservation et la promotion des territoires :

- Le miel de Klébert Silvestre
- La sortie d'observation matinale des chamois du Bureau des guides
- La sortie découverte de l'apiculture du Bureau des guides
- Le restaurant "Chez Pépé Nicolas"



Retrouvez l'ensemble des produits de la marque sur le site www.espritparcnational.com.

QUOI DE NEUF DANS LES ÉCOLES ?

①
③

②



④



⑤

A VILLARLURIN

① Sorties de ski à Saint-Martin

Nous y sommes allés en janvier - février durant la période 3, les jeudis après-midi. La météo capricieuse a été compliquée à contourner, mais nous avons vraiment apprécié, et surtout la neige et l'encadrement assuré par les moniteurs de l'ESF étaient parfaits !

② Projet avec le Parc de la Vanoise.

La classe de maternelle a travaillé avec Céline et Isabelle autour des traces d'animaux présents dans le Parc (bois, empreintes, déjections ...), tandis que les grands ont travaillé autour de la biodiversité. C'était le 2 février. La prochaine étape sera une journée dans le Parc en juin prochain.

③ Séquence de ski de fond

Les séances ont eu lieu sur le site de Méribel Altiport, pour tous les élèves de la PS au CM2, du lundi 26 au vendredi 30 mars 2018, tous les après-midi. Les élèves, encadrés par un moniteur ESF, ont eu l'occasion de valider leur médaille (1^{re} ou 2^e étoile) à la fin de la semaine. Ils ont beaucoup apprécié. Le temps a été de la partie et toutes les séances ont eu lieu.

④ Fête de l'école

Cette fête a eu lieu le samedi 7 avril sur le thème des "Jeux Olympiques". Les enfants de toute l'école, de la PS au CM2, ont participé à une séquence de musique et de chants de 10 séances, accompagnés de Stéphanie Obriot, intervenante de l'école des Arts à Moûtiers. Ces ateliers ont donné lieu à un très beau spectacle présenté aux parents. L'APE a profité de la date pour organiser une soirée festive avec paëlla et concert.

⑤ Les Robinsons du Buisson Rond

Les élèves de MS au CE1 ont participé aux "Robinsons du Buisson Rond" à Chambéry. Organisée par l'USEP, cette journée est une rencontre sportive autour d'activités de glisse (patinage sur glace), de natation, d'ateliers handisport et de lecture, suivie bien entendu d'un pique-nique. Une première fois très réussie pour les élèves qui sont rentrés enchantés !



A SAINT-MARTIN

① A fond les activités d'hiver !

Après le ski alpin, le cycle glisse s'est poursuivi pour les élèves de la grande section au CM2, avec quatre séances de ski de fond. Les moyennes sections ont pu faire des raquettes à neige. Merci à l'ESF, au club des sports, aux entraîneurs et aux parents qui nous permettent de bénéficier de toutes ces séances de ski.

② Histoires et découverte avec le Parc

Vendredi 16 mars 2018, Céline Ruttten, garde-monitrice du Parc national de la Vanoise, est venue nous raconter l'histoire de Sanbouc, le bouquetin de nos montagnes. Céline nous a ensuite montré des photos des animaux qui vivent dans nos montagnes (bouquetin, chamois, lièvre variable, coq de bruyère...). Nous avons touché des bois, des cornes et même une marmotte empaillée !

Les MS et GS.

③ Ecole et cinéma

Tous les élèves de l'école ont bénéficié de trois séances de cinéma dans le cadre du projet "Ecole et cinéma". Un parcours pédagogique et artistique qui ouvre les portes du cinéma aux jeunes enfants scolarisés. Ce dispositif national a pour but de former l'enfant spectateur par la découverte active de l'art cinématographique. Celui-ci fait découvrir en salle de cinéma des films de qualité à de jeunes spectateurs et à leurs enseignants, de la grande section maternelle à la fin du cycle élémentaire. Il permet de lier le cinéma à l'école avec deux objectifs :

- inciter les enfants à prendre le chemin de la salle de cinéma et s'approprier ce lieu de pratique culturelle, de partage, de lien social ...
- initier une réelle approche du cinéma en tant qu'art à découvrir et à aimer ...

En classe, les MS et GS ont exploité certains courts métrages, puis fabriqué des marionnettes et des boîtes à rêves ...

A PRARANGER

① Sortie à Champagny

Mardi 24 avril, nous sommes partis à Champagny pour observer les bouquetins. Ils étaient bien au rendez-vous, nous avons pu les voir de près. Nous avons aussi fait une petite randonnée dans la montagne avant le moment tant attendu : le pique-nique. L'après-midi, nous avons fait un jeu pour reconnaître les empreintes d'animaux des montagnes et un atelier "artistique" : créer un tableau à partir d'éléments de la nature. Les enfants étaient ravis de cette belle journée ensoleillée.

Merci à Céline, garde-monitrice du parc de la Vanoise, et à Françoise, accompagnatrice en montagne, ainsi qu'aux mamans qui nous ont accompagnés.

Les maternelles et CP

② Ski de fond

Cette saison, nous avons pu une nouvelle fois nous initier au ski de fond avec Fabrice qui a été aidé par Gaëtan et Dany. Nous avons fait deux séances. La première a été un peu difficile car il y avait beaucoup de vent qui nous emportait... La deuxième était géniale car il faisait très beau et nous nous sommes bien amusés. Merci Fabrice et ses copains, l'année prochaine peut-être que nous pourrons faire quelques séances en plus !

Les CE1-CE2

③ Action de recyclage et solidarité

Dans le cadre d'une opération de recyclage et de solidarité, nous avons participé à l'action "Piles solidaires". Nous avons collecté 3 cartons de piles qui seront vendus et recyclés. L'argent gagné permettra d'apporter de l'électricité dans une région du Népal pour 3 écoles et un centre de santé. Les élèves ont été très enthousiastes et ont récolté beaucoup de piles. Nous reconduirons cette action l'année prochaine et essaierons de récolter encore davantage de piles !

Les CM

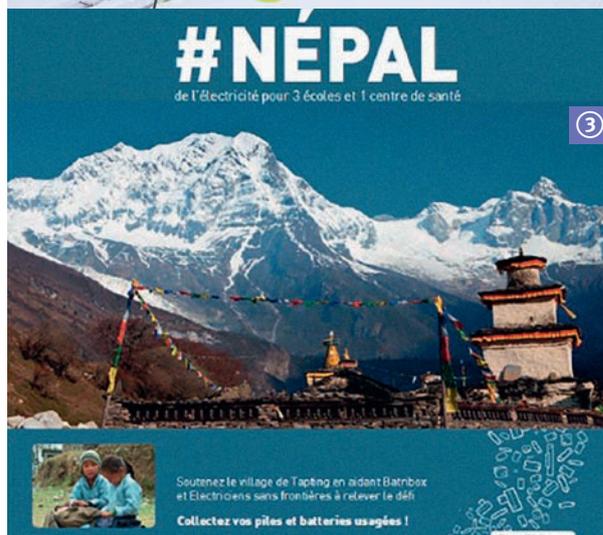
④ Goûter malin

Les CM ont aussi passé une matinée avec Blandine qui leur a parlé du recyclage et du tri des déchets. Avec elle, ils ont fabriqué une pochette "goûter malin" dans laquelle ils ont pu mettre leurs goûters et éviter ainsi les emballages inutiles. Les CE ont fait la même animation le 4 mai, puis tous continueront ce travail au troisième trimestre avec la visite du centre de tri et de l'usine d'incinération de Chambéry. A cette occasion, ils vont tous essayer de faire un pique-nique "zéro déchets" !

⑤ Ecole et Cinéma

Cette année, nous participons au dispositif "Ecole et cinéma". Dans ce cadre nous avons pu voir 3 films : "Peau d'Âne", de Jacques Demy, "Adama", film d'animation sur la première guerre mondiale et les liens entre frères, "Un cheval venu de la mer" pour les CM sur le thème des gens du voyage et du deuil où nous avons suivi les aventures de deux frères et de leur cheval et "Azur & Asmar" pour les CE sur le thème de la différence. Nous les avons tous beaucoup aimés même si les préférés de la classe restent Adama et Azur & Asmar. Nous espérons que cette action sera reconduite l'année prochaine et en profitons pour remercier l'association des parents d'élèves qui nous a offert les places de cinéma.

Les élèves de Praranger





A VAL THORENS : SPORT ET CULTURE

① Ski alpin et snowboard ont été proposés pour toutes les classes d'élémentaire. 6 moniteurs de l'ESF encadraient les différents groupes pendant les 8 séances programmées.

② ③ Des séances de ski de fond ont été suivies pour les élèves de la grande section au CM2 avec l'aide de Fabrice, l'entraîneur du club des sports de ski de fond des Menuires. Les élèves ont découvert les joies du ski de fond et du biathlon sur les pistes du Plan de l'Eau.

④ Chaque classe a présenté un spectacle sur le thème du sport "les petits givrés fêtent le sport" : de la boxe à la natation synchronisée, du patinage au rugby, de la GRS au ski, il y en a eu pour tous les goûts !

⑤ Un projet "ski d'autrefois" a été mené dans le cadre du concours des classes amies de la FFS. Les élèves de CP/CE1 ont réalisé une vidéo et des photographies avec les costumes et les skis d'époque.

⑥ Une sortie à Albertville a eu lieu le 23 janvier, les élèves des classes élémentaires sont allés faire un jeu de piste au parc olympique et des ateliers thématiques au musée de la cité médiévale de Conflans. Juste le train, c'était déjà une sacrée expédition !

LES INSCRIPTIONS SCOLAIRES POUR LA RENTRÉE 2018

➔ Les parents des enfants nés en 2015 souhaitant inscrire leur enfant à l'école pour la rentrée scolaire de septembre 2018 ou pour la saison d'hiver 2018/2019 doivent effectuer cette inscription en mairie avant le 31 mai 2018, du lundi au vendredi, de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30. Ils devront se munir du livret de famille et d'un justificatif de domicile.

➔ Les formulaires d'inscription sont disponibles à l'accueil de la mairie ou sur le site internet de la commune : www.lesbelleville.fr.

LA CONCRÉTISATION DES PROJETS DU CONSEIL MUNICIPAL JEUNE

Le conseil municipal jeune se divise en plusieurs commissions, chacune travaillant dans des domaines différents. La commission "événement" organise ainsi un jeu de piste dans les rues de Villarlurin le mercredi 30 mai après-midi. Ouvert aux élèves de CM1 et CM2 sur inscription (obligatoire), ce jeu permettra la rencontre avec de nombreux professionnels afin de découvrir divers métiers. À l'issue du jeu, un bon goûter sera offert par le conseil municipal jeune à la salle des fêtes de Villarlurin. Rendez-vous le mercredi 30 mai, départ 13h30 devant la salle des fêtes de Villarlurin pour un jeu passionnant !

La commission "solidarité" a, quant à elle, souhaité proposer une sensibilisation au handicap. C'est la raison pour laquelle

elle organise le samedi 2 juin une matinée de solidarité au centre du village de Saint-Martin. Les jeunes élus proposeront ainsi un lavage de voitures et une vente de gâteaux au profit d'une association tournée vers le handicap. Des ateliers de sensibilisation au handicap seront organisés sur place par les élus jeunes. Une exposition de l'association Zicomatic se tiendra également en mairie du 17 mai au 29 juin 2018.

Le conseil municipal invite la population à participer activement à cette matinée de solidarité : notez tous dans vos agendas cette date du 2 juin !

Pour tout renseignement et inscription à ces 2 événements : secretariat2@lesbelleville.fr

DU CÔTÉ DE L'ASSOCIATION BELLEVILLOISE POUR L'ENFANCE (ABE)



①

① UNE SOIRÉE CABARET

Les centres de loisirs des Yétis et des Maxi-Pouss, les périscolaires de Val Thorens, Praranger et Saint-Martin, ainsi que les crèches des Ouistitis et des Mini-Pouss ont convié l'ensemble des parents à leur soirée cabaret/spectacle, le mardi 17 avril 2018 au Forum Joseph Fontanet de Val Thorens, pour clôturer cette saison d'hiver 2017/2018.

Une première partie présentait les différents numéros que les enfants des structures (centre de loisirs et périscolaires), accompagnés de PariSwing, ont préparé pendant l'hiver avec leurs animateurs.

La deuxième partie fut, quant à elle, rythmée par le répertoire endiablé de PariSwing qui nous a fait voyager de l'ambiance populaire des théâtres de Broadway aux rues intemporelles du vieux Paris, de Saint-Germain-des-Prés.

L'idée était de rassembler enfants et parents de toutes les structures autour de cette soirée tout en partageant un repas.



②

② L'HIVER CHEZ "LES MINI-POUSS"

En mars 2018, les enfants des Mini-Pouss, à leur grand bonheur, ont pu profiter des joies de la neige et sont partis à la découverte des chiens de traîneaux sur les pistes de Saint-Marcel...

En avril, le soleil étant enfin arrivé dans la vallée, les loulous ont pris les télécabines de Saint-Martin pour pique-niquer là-haut dans les montagnes. Un moment très attendu depuis le début de l'hiver...

LES REPAS À VAL THORENS

À la suite du départ de Jean Sulpice, l'ABE a sollicité le CIAS du Canton de Moûtiers pour la livraison des repas de la crèche des Ouistitis et de l'accueil de loisirs des Yétis à Val Thorens. Depuis début novembre, nos chers loulous apprécient ces repas variés, goûteux et équilibrés qui ravissent leurs papilles.

Tous les un mois et demi, les directrices des structures rencontrent le responsable de la cuisine de l'Arbé ainsi qu'une diététicienne pour faire le point et améliorer la prestation de service.

L'ACTUALITÉ DE L'ESPACE SAISONNIERS

UNE COOPÉRATION TARENTEAISE / MARENNES-OLÉRON

Dans la continuité des projets de boucles saisonnières hiver/été, un nouvel accord de coopération va être signé avec le territoire Marennes-Oléron afin de faciliter la mobilité des saisonniers et d'optimiser leurs démarches. Il est prévu de créer un réseau d'entreprises à l'échelle de la Tarentaise. Après avoir accueilli en octobre dernier une délégation "Marennes-Oléron", un déplacement est prévu sur ce territoire en juin prochain afin de signer officiellement l'accord.



LE SAVIEZ-VOUS ?

➔ A partir du mois de juin 2018, l'Espace Saisonniers organise des permanences à la mairie déléguée de Villarlurin, le vendredi de 9h à 11h tous les 15 jours.

PLURALPS : UN PROJET DU PROGRAMME EUROPÉEN " ESPACE ALPIN "

Le constat

Les Alpes vont être confrontées, au cours des années à venir, à un double défi lié à la fois au vieillissement de la population et aux nouveaux modèles de migration. Cette situation ouvre toutefois des opportunités en matière d'innovation sociale grâce à la diversité et à un pluralisme souhaité et encouragé. Le projet PlurAlps vise à aider les communes, les PME et la société civile à développer une "culture de l'accueil" bien ancrée, et à renforcer ainsi l'attractivité et la cohésion sociale dans les zones rurales et les territoires de montagne, en particulier.

Les Belleville, une commune pilote au niveau européen

Le réseau de communes "Alliance dans les Alpes" travaille, dans le cadre de ce projet, au développement d'un instrument de planification sociale à moyen et à long terme au niveau communal. Notre commune a été sélectionnée pour faire partie des 10 communes pilotes de 7 pays alpins.

Qu'apporte le projet aux communes ?

Les communes proposent de nombreuses offres et services. Toutefois, elles ne disposent pas toujours d'une vue d'ensemble de ces offres, et donc d'une présentation synthétique à l'attention de la population.

L'instrument proposé permet de faire un état des lieux de la situation de la commune, en coopération avec les acteurs locaux. Les forces et les faiblesses deviennent visibles. Sur la base de cet état des lieux, un plan d'action sera élaboré avec des mesures d'amélioration. Il permettra d'obtenir des avancées ciblées dans de nombreux domaines : logement, loisirs, citoyenneté, emploi, santé, éducation, mobilité, etc.

Plusieurs événements (ateliers et restitution des résultats) seront programmés afin de vous informer sur l'avancement de l'étude.

UNE RÉUNION SUR LA PROTECTION DES DONNÉES (loi RGPD)

Le 25 mai prochain, le Règlement Global Européen sur la Protection des Données personnelles (RGPD) imposera de nouvelles obligations aux organisations, entreprises privées, groupements, associations et collectivités publiques qui, dans le cadre de leurs activités, sont amenés à collecter et à traiter des informations personnelles se rapportant aux personnes physiques de l'Union Européenne (ex. : salariés, clients, prospects).

Afin d'informer au mieux les employeurs de la commune, l'Espace Saisonniers a organisé, le 24 avril dernier, une réunion de présentation de ce nouveau dispositif, animée par Virginie Dosseto du cabinet Open Up Insights, spécialisé en management stratégique de l'information.



LE RGPD RÉPOND À TROIS OBJECTIFS PRINCIPAUX :

- ➔ Protéger les données personnelles des citoyens de l'UE.
- ➔ Responsabiliser les entreprises et leurs sous-traitants quant à la gestion et la protection de ces données,
- ➔ Harmoniser la législation en la matière au sein de l'Union Européenne.

N'hésitez pas à vous rapprocher de l'Espace Saisonniers si vous souhaitez en savoir davantage sur cette loi.

A LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE : une rencontre avec l'auteur Evains Wêche

C'est toujours un grand moment d'émotion de recevoir à la bibliothèque municipale des auteurs du monde entier. Le 11 avril dernier, Evains Wêche, jeune écrivain haïtien, est venu présenter son premier roman "Les brasseurs de la ville" aux Éditions Philippe Rey. Il était accompagné d'Anne Delafontaine, coordinatrice de la vie littéraire et des éditions à la Fondation Facim.

Parti de l'écriture d'une simple nouvelle de quelques pages, Evains Wêche a suivi les conseils de Gary Victor, célèbre romancier haïtien, et a enrichi son texte pour faire naître ce premier roman. L'histoire est brûlante : elle retrace la vie d'une famille haïtienne qui vit dans la misère, ne sachant de quoi sera fait demain. Pour se sortir de cette situation dramatique, le cours de la vie de la fille aînée de cette famille va prendre un tournant malheureux... La suite, nous vous invitons à la découvrir en lisant ce roman poignant que cet écrivain rempli de talent a su faire découvrir ou redécouvrir au public venu nombreux. Cette rencontre s'est achevée par une séance de dédicaces et d'échanges plus intimes avec l'auteur, accompagné du verre de l'amitié. Ce livre est bien évidemment disponible à la bibliothèque.



LES ACTIONS À DESTINATION DES PERSONNES ÂGÉES

UN SERVICE DE PORTAGE DES REPAS JUSQU'À VAL THORENS

Le service de portage de repas du CIAS du canton de Moutiers permet de favoriser le maintien à domicile des personnes âgées ou en situation de handicap.

Les repas équilibrés peuvent être assurés 7 jours/7. Ils sont produits dans la propre cuisine du CIAS à Aigueblanche afin d'assurer une cuisine régionale de qualité avec des produits frais, en partenariat avec API restauration, les producteurs locaux et en cuisinant des pâtisseries maison. Le tarif est de 11.75 € par repas.

Les repas sont livrés en liaison froide, conditionnés sous forme de barquettes operculées et allant directement au micro-onde. Le service vient de développer la livraison sur la vallée des Belleville jusqu'à Val Thorens.

Si vous êtes intéressé(e) par ce service, n'hésitez pas à contacter la coordinatrice du service, du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00, au 04 79 24 57 32. Tiffany Girard vous donnera toutes les informations nécessaires et vous proposera un repas gratuit pour tester.

TRANSPORT JUSQU'À MOÛTIERS

Nous vous rappelons qu'un service de transport jusqu'à Moutiers est organisé chaque premier mardi du mois, d'avril à novembre. Inscription en mairie auprès du service accueil : tél. 04 79 08 96 28.

LES ACTIVITÉS DU CLUB DES MYOSOTIS

Cet hiver, les adhérents du club Les Myosotis ont été bien occupés. En plus des 2 repas et de la journée de démonstration, certains se retrouvaient tous les mardis, pour des après-midi récréatifs (coinche, belote, Rummikub, Scrabble...) ainsi que 3 jeudis par mois, pour danser. De même, certains vendredis, soucieuses de garder la forme, certaines personnes venaient régulièrement à la gym, dispensée par Michèle. Souplesse, étirements, step, chorégraphie : idéal pour faire travailler la coordination et la mémoire au rythme de la musique ! N'oublions pas la découverte de séances de sophrologie.

Le 28 avril dernier, une soirée couscous a été organisée à la salle des fêtes de Saint-Martin.

De plus, près de 40 personnes s'apprentent à se rendre en Gironde, pour une semaine d'excursions et de visites. Sont également prévus : des après-midi balades, une journée de randonnée dans le secteur de Villarlurin, ainsi qu'une journée excursion et patrimoine avec, au programme, le château du Touvet, la Rotonde à Chambéry et l'Atelier de l'Eau à Cognin. Encore un beau programme estival pour les adhérents du club Les Myosotis !

VOS DÉMARCHES ADMINISTRATIVES

PERMIS DE CONDUIRE ET CERTIFICAT D'IMMATRICULATION

Dans le cadre du Plan Préfecture Nouvelle Génération, vous devez désormais effectuer, en ligne, vos démarches liées au permis de conduire et au certificat d'immatriculation (changement du titulaire du certificat, déclaration de la vente d'un véhicule et modification de l'adresse sur le certificat) sans vous rendre au guichet d'une préfecture.

En effet, depuis le 6 novembre 2017, aucun dossier ne peut plus être ni adressé, ni déposé en préfecture. Toutes les procédures sont désormais dématérialisées sur <https://permisdeconduire.ants.gouv.fr> et <https://immatriculation.ants.gouv.fr>.

LA PROCÉDURE À SUIVRE

- ➔ Rassemblez les pièces justificatives ;
- ➔ Créez un compte avant de faire votre demande en ligne ;
- ➔ Suivez l'état d'avancement de votre demande ;
- ➔ Recevez votre permis de conduire ou votre certificat d'immatriculation à votre domicile.

Retrouver toutes les informations sur www.demarches.interieur.gouv.fr.

CET ÉTÉ, SEREZ-VOUS ACTIF OU PASSIF ?

22 JUILLET 2018 : 1^{er} RALLY E BIKE DES MENUIRES

Cet événement est une combinaison inédite de VTT et de vélo à assistance électrique. Sur les chemins des Menuires et de Saint-Martin-de-Belleville, on part et on revient ensemble, on se croise, on visite... Course ou balade, chacun ses défis, chacun ses chemins, et des surprises pour tous ! Idéal pour passer une journée inoubliable entre amis, en famille... Le RALLY E BIKE des Menuires, à tester et à faire connaître. Immanquable !

DU 3 AU 10 AOÛT 2018 : 3^e SUMMIT GAMES DE VAL THORENS

A chacun son épreuve...

- **Crazy Games** : un parcours aussi original que fou à effectuer en moins de 2 minutes.
- **Verticale de Caron** : 1000 m de dénivellée, des chronos entre 46 mn et 2h10...
L'épreuve idéale pour se tester, se dépasser, seul ou en groupe.
- **La marche ludique** : spéciale anniversaire pour la 10^e édition ! Ce sera un nouvel itinéraire, et un "best of" des meilleures animations des éditions précédentes. Une marche "horizontale" à Val Thorens, en famille ou entre amis.
- **Les trails 15 km ou 30 km** : pour les pros de la course à pied ou les joggers qui veulent tester les plaisirs du trail. Un peu d'entraînement et à vous la découverte des grands espaces de la vallée !

MUSICAL OU SPORTIF, 2 BEAUX SPECTACLES À NE PAS MANQUER

- **Le 8 août 2018** : Les Folies de Val Thorens. Cette année, Les Folies font leur tour du monde. Spectacle gratuit au centre sportif de Val Thorens
- **Du 17 au 19 août 2018 aux Menuires** : finales des coupes de France VTT de descente, trial, XCE et XCO. Pour les spectateurs, pas besoin de VTT... Un appareil photo suffit, avec casquette et lunettes, sans oublier le plaisir d'encourager et d'applaudir les virtuoses en VTT !



L'AGENDA DU PRINTEMPS

MAI

- 1^{er} → 8 • **Apothéose Day's**, à Val Thorens
- 6 • **Yéti Green - nettoyage de printemps**, à Val Thorens
- 8 • **Fermeture de la station de Val Thorens**
• **Cérémonie commémorative du 8 mai 1945**, à 10h30 à Villarlurin et à 18h à Saint-Martin-de-Belleville
- 11 • **Fermeture de la mairie et de la bibliothèque municipale**, à Saint-Martin
- 14 • **Déchèterie mobile**, à Val Thorens, de 13h à 17h
- 15 & 16 • **Déchèterie mobile à Val Thorens**, de 8h à 12h et de 13h à 17h
- 17 → 29 juin • **Exposition de photos sur le thème du handicap**, en mairie
- 30 • **Jeu de piste**, à Villarlurin (inscription obligatoire)

JUIN

- 1^{er} • **Exposition-conférence-sortie nocturne sur le thème des papillons de nuit**, gratuit, à la salle des fêtes de Saint-Martin
- 2 • **Journée solidarité du conseil municipal jeune**, au centre du village de Saint-Martin
- 23 → 24 • **Compétition chiens de sauvetage en surface**, à Saint-Martin
- 24 • **Ouverture de la station de Saint-Martin**
- 28 • **Fête de l'école du Cochet**, à Saint-Martin



① ④



⑤



⑦



② ⑥



⑧



③



① SEMAINE DES VIGNERONS

Du 11 au 11 janvier 2018

Depuis près de 20 ans, une semaine dédiée à la découverte, à la dégustation et à l'achat de vins de France se déroulant au centre sportif. Présence de 32 vigneronnes dont 2 nouveaux : 12 régions représentées, 1177 entrées payantes.

② CARNAVAL'HO

Du 10 février au 16 février 2018

Cette année encore, le carnaval était de mise à Val Thorens avec maquillage, animations et défilé pour les enfants !

③ CONCERT CRIOLLANDO

12 février 2018

La musique du monde a retenti dans l'église à Saint-Martin, charmant un public mélomane...

④ TOURNOI DES 6 STATIONS

12 et 13 février 2018

Un tournoi unique au monde de rugby sur neige auquel participent d'anciens internationaux de tous pays. Compétition et festivités se mélangent durant 2 soirées, aux Menuires et à Val Thorens, pour le plus grand plaisir des vacanciers. Un concept ludique, intergénérationnel et sportif.

⑤ 2^E CONFÉRENCE DU DR PHILIPPE RODET

19/20 février 2018

Dans le cadre de la démarche "My serenity" que Val Thorens a lancée cette année, le Dr Rodet a donné une deuxième conférence sur le thème du bien-être, de la gestion du stress et de la bienveillance.

⑥ TROPHÉE DE L'ESPOIR

22 février 2018

Depuis plus de 20 ans, ce temps à la fois festif et de solidarité dont les objectifs sont de collecter des fonds pour l'ADIMC, permet de faire vivre une expérience extraordinaire aux personnes handicapées et à leurs encadrants, tout en proposant une journée ludique et spectaculaire aux vacanciers.

⑦ LE ROSSIGNOL ON TOUR

1^{er} mars 2018

Rossignol s'est installé le temps d'une journée à Val Thorens pour que les skieurs puissent tester les nouveaux skis.

⑧ SNOW LEOPARD DAY

4 mars 2018

Le Snow Leopard Day est une montée en ski de randonnée organisée par Dynafit au profit de la protection du léopard des neiges.



1



2



3



4



5



6



7

1 POP IN THE CITY
10 mars 2018

Initialement raid urbain féminin unique en Europe, 300 participantes sont venues découvrir la station autrement. 20 challenges répartis dans 5 catégories : sports, solidarité, extrême, art et culture. Un événement complètement dans l'état d'esprit friendlyMenevires, festif, sportif, collaboratif. Une belle implication de tous.

2 CARNAVAL À SAINT-MARTIN
13 février 2018

Les enfants de la vallée et les petits vacanciers se sont bien amusés à fêter carnaval !

3 CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE DU 19 MARS 1962
19 mars 2018

La commémoration de la fin de la guerre d'Algérie s'est tenue en fin d'après-midi devant le monument aux morts de Saint-Martin-de-Belleville, en présence des élus, des anciens combattants et des citoyens. Une élue du conseil municipal jeune, Yoanna Bourel, a fait lecture d'un texte sur la mémoire de cette guerre. Le verre de l'amitié a permis de prolonger les échanges entre les différentes personnes présentes.

4 FESTIVAL'THO 2018
Du 27 au 29 mars 2018

Encore une superbe édition du Festival'tho pour cette 11^e année, avec plusieurs grands noms de la scène électro-pop actuelle : Lost Frequencies, Joris Delacroix, Jaberwocky...

5 3 VALLÉES ENDURO
1^{er} avril 2018

On ne présente plus l'événement incontournable des 3 Vallées ! Plus de 400 équipes ont dévalées les pistes de nos belles stations avec, en prime, un beau soleil !

6 VIVE PÂQUES À SAINT-MARTIN !
2 avril 2018

Chasse aux œufs et animation "les Clarines" au centre du village ont ponctué cette fête de Pâques très réussie !

7 JEUX "BON APPÉTIT"
7 et 8 avril 2018

Les jeux Bon Appétit ont débarqué aux Menevires, avec au programme le célèbre derby ainsi qu'une nouveauté cette année : la rando GSX ++, épreuve issue des vidéos des jeux "Bon Appétit".

CELA S'EST PASSÉ DANS LES BELLEVILLE



① SKI OPEN COQ D'OR Du 28 au 31 mars 2018

Organisé conjointement par l'E.S.F et la Fédération Française de Ski, le Ski Open Coq d'Or a rassemblé près de 1500 jeunes skieurs, avec le but d'encourager l'esprit de la compétition et surtout de détecter de jeunes talents.

② JAZZ À VAL THORENS Du 10 au 12 avril 2018

Jazz à Vienne a pris de la hauteur et s'est installé durant 3 jours à Val Thorens. Une programmation 100% jazz aux inspirations de bossa-nova, soul, blues hip-hop et funk. 12 concerts entre 13h et 2h du matin : live en terrasse, spectacle jeune public et 3 concerts showcase d'exception en soirée : Barrio Combo, China Moses et Kyle Eastwood.

③ INAUGURATION DE LA PISTE DE RANDONNÉE "LA CAMILLE" 18 avril 2018

C'est avec beaucoup d'émotion et de joie que Val Thorens a inauguré une nouvelle piste de randonnée dédiée à l'un de ses pionniers, Camille Rey. Un bel événement qui a réuni les amoureux de la montagne ainsi que les proches de Camille.

④ KONTUM SNOWBOARD BANKED SLALOM 21 avril 2018

Le Kontum Banked Slalom est déjà une légende car il fut l'une des meilleures épreuves de banked slalom en France. Créé en 1997 en collaboration avec François-Xavier Hélar, moniteur de Val Thorens, ce projet est repris cette année par Mickaël David (moniteur à Val Thorens), ce dernier ayant été le padawan de François-Xavier. Cet événement est organisé au profit des minorités ethniques des hauts plateaux vietnamiens (via l'association AMEV).

⑤ JBL SNOW PARTY 21 avril 2018

La célèbre marque américaine d'enceintes acoustiques a choisi Val Thorens pour son traditionnel rassemblement international annuel. La JBL Snow Party s'est installée aux Chalets du Thorens - 360° pour faire danser les vacanciers au rythme des DJ du moment !

⑥ APOTHÉOSE DAYS Du 1^{er} au 8 mai 2018

La saison s'est clôturée dans une ambiance festive avec une semaine d'Apothéose Days. Au programme : animations toute la journée dans la station et fête le soir pour les plus aventureux !



Les
Belleville

COMMUNE LES BELLEVILLE

Tél. : 04 79 08 96 28

Fax : 04 79 08 90 01

www.lesbelleville.fr

Courriel : mairie@lesbelleville.fr

Facebook : [MairieLesBelleville](https://www.facebook.com/MairieLesBelleville)

PROCHAINES PUBLICATIONS MUNICIPALES :

Belleville Info n° 97 : Été 2018

Lettre des Belleville n° 58 : Octobre 2018

Document édité par la mairie des Belleville

Conception et réalisation : Commission Information et Communication

Photos : Mairie des Belleville - OT Les Menuires - OT Val Thorens - Ecoles primaires - Club des sports Les Menuires - CC Coeur de Tarentaise - CC Vallées d'Aigublanche - T. Loubère - G. Sonakpon - C. Cousin

Document imprimé sur papier recyclé en 2000 exemplaires, en mai 2018

Création graphique : Atelier Confiture Maison - Albertville

Impression : Couleurs Montagne - Chambéry